

1. Nederlands (NL)

Producttitel

Cookinglife Zoutmolen Rocca Wit Glanzend - Keramische Molen - 21.5 cm

Inhoud van het product of de set

- 1x Zoutmolen Rocca (Wit Glanzend, 21.5 cm).
 - Materiaal: Houten behuizing, Keramisch maalmechanisme.
-

Gebruiksaanwijzingen

- De molen is uitsluitend geschikt voor het malen van **grof zout (kristallen)**.
 - **Vullen:** Draai de knop bovenop los, verwijder de bovenkap en vul met zoutkristallen. Plaats de dop en knop terug en draai de knop licht vast.
 - **Malen:** Draai het lichaam van de molen.
 - **Maalgraad aanpassen:** Draai de knop bovenop strakker (fijner) of losser (grover) om de maalgraad in te stellen.
-

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- De molen is **NIET vaatwasserbestendig**.
 - **Handwas aanbevolen:** Reinig de buitenkant met een licht vochtige, zachte doek.
 - Vermijd contact van water of vocht met het keramische maalmechanisme en de houten behuizing om schade, zwelling of klontering van het zout te voorkomen.
 - Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponzen.
-

Veiligheidsinstructies

- Houd vingers uit de buurt van het maalmechanisme tijdens gebruik.
- De molen mag uitsluitend met de hand worden bediend.
- Gebruik uitsluitend voor huishoudelijke doeleinden; niet voor industrieel of oneigenlijk gebruik.

Leeftijdsbeperkingen

- Dit product is geschikt voor algemeen huishoudelijk gebruik door volwassenen.
 - Buiten het bereik van jonge kinderen (jonger dan 3 jaar) houden in verband met de kleine onderdelen en de scherpe randen van het gemalen zout.
-

Afvoerinstructies

- **Houtdelen:** Afvoeren bij de lokale Houtinzameling of het Restafval.
 - **Keramisch maalmechanisme:** Indien scheiding mogelijk is, afvoeren bij het Keramiek/Bouwafval. Anders, afvoeren bij het Restafval.
 - **Verpakking:** Afvoeren bij het daarvoor bestemde afval (bijvoorbeeld Papier/Karton), conform de lokale voorschriften.
-

Waarschuwingen (P-codes)

- P102: Buiten het bereik van kinderen houden.
-

Gevareninformatie (H-codes)

- N.V.T. (Niet Van Toepassing).
-

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

2. English (EN)

Product Title

Cookinglife Salt Mill Rocca White Glossy - Ceramic Grinder - 21.5 cm

Contents of the product or set

- 1x Salt Mill Rocca (White Glossy, 21.5 cm).
 - Material: Wood body, Ceramic grinding mechanism.
-

User instructions

- The mill is exclusively suitable for grinding **coarse salt (crystals)**.
 - **To Fill:** Unscrew the knob on top, remove the cap, and fill with salt crystals. Replace the cap and knob, and tighten the knob slightly.
 - **To Grind:** Twist the body of the mill.
 - **Adjusting the Grinding Setting:** Tighten the knob on top (finer) or loosen it (coarser) to adjust the fineness of the grind.
-

Maintenance and cleaning instructions

- The mill is **NOT dishwasher safe**.
 - **Hand wash recommended:** Clean the exterior with a slightly damp, soft cloth.
 - Avoid contact of water or moisture with the ceramic grinding mechanism and the wooden body to prevent damage, swelling, or clumping of the salt.
 - Do not use aggressive cleaning agents or abrasive sponges.
-

Safety Instructions

- Keep fingers away from the grinding mechanism during use.
 - The mill should only be operated by hand.
 - Use exclusively for household purposes; not for industrial or improper use.
-

Age restrictions

- This product is suitable for general household use by adults.
- Keep out of reach of young children (under 3 years old) due to small parts and the sharp edges of the ground salt.

Disposal Instructions

- **Wood Parts:** Dispose of at the local Wood Collection or Residual Waste.
 - **Ceramic Mechanism:** If separation is possible, dispose of as Ceramic/Construction waste. Otherwise, dispose of with Residual Waste.
 - **Packaging:** Dispose of with the designated waste (e.g., Paper/Cardboard), in accordance with local regulations.
-

Warnings (P-codes)

- P102: Keep out of reach of children.
-

Hazard information (H-codes)

- N/A (Not Applicable).
-

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific questions, please contact customer service or the store where you purchased the product.

3. Deutsch (DE)

Produkttitel

Cookinglife Salzmühle Rocca Weiß Glänzend - Keramik Mahlwerk - 21.5 cm

Inhalt des Produkts oder Sets

- 1x Salzmühle Rocca (Weiß Glänzend, 21.5 cm).
 - Material: Holzgehäuse, Keramik Mahlwerk.
-

Gebrauchsanweisung

- Die Mühle ist ausschließlich zum Mahlen von **grobem Salz (Kristalle)** geeignet.
 - **Befüllen:** Lösen Sie den Knopf oben, entfernen Sie die obere Kappe und füllen Sie mit Salzkristallen. Setzen Sie Kappe und Knopf wieder ein und ziehen Sie den Knopf leicht fest.
 - **Mahlen:** Drehen Sie den Körper der Mühle.
 - **Mahlgrad einstellen:** Drehen Sie den Knopf oben fester (feiner) oder lockerer (gröber), um den Mahlgrad einzustellen.
-

Wartungs- und Reinigungsanweisungen

- Die Mühle ist **NICHT spülmaschinenfest**.
 - **Handwäsche empfohlen:** Reinigen Sie das Äußere mit einem leicht feuchten, weichen Tuch.
 - Vermeiden Sie den Kontakt von Wasser oder Feuchtigkeit mit dem Keramik-Mahlwerk und dem Holzgehäuse, um Schäden, Quellung oder Verklumpung des Salzes vorzubeugen.
 - Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel.
-

Sicherheitshinweise

- Halten Sie die Finger während des Gebrauchs vom Mahlwerk fern.
 - Die Mühle darf nur von Hand bedient werden.
 - Ausschließlich für Haushaltszwecke verwenden; nicht für industrielle oder unsachgemäße Zwecke.
-

Altersbeschränkungen

- Dieses Produkt ist für den allgemeinen Haushaltsgebrauch durch Erwachsene geeignet.
 - Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern (unter 3 Jahren) aufbewahren, da Kleinteile und die scharfen Kanten des gemahlten Salzes ein Risiko darstellen.
-

Entsorgungsanweisungen

- **Holzteile:** Entsorgung bei der lokalen Holzsammlung oder dem Restmüll.
 - **Keramik Mahlwerk:** Falls eine Trennung möglich ist, als Keramik-/Bauschutt entsorgen. Andernfalls über den Restmüll.
 - **Verpackung:** Entsorgung über den dafür vorgesehenen Abfall (z. B. Papier/Karton), gemäß den örtlichen Vorschriften.
-

Warnhinweise (P-Sätze)

- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
-

Gefahreninformationen (H-Sätze)

- N.Z. (Nicht Zutreffend).
-

Durch Befolgung dieser Richtlinien gewährleisten Sie eine langanhaltende und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

4. Français (FR)

Titre du produit

Cookinglife Moulin à Sel Rocca Blanc Brillant - Moulin en Céramique - 21.5 cm

Contenu du produit ou du lot

- 1x Moulin à Sel Rocca (Blanc Brillant, 21.5 cm).
 - Matériau : Corps en bois, mécanisme de mouture en Céramique.
-

Instructions d'utilisation

- Le moulin est exclusivement conçu pour moudre du **sel gros (cristaux)**.

- **Pour remplir :** Dévissez le bouton du dessus, retirez le capuchon supérieur et remplissez de cristaux de sel. Remettez le capuchon et le bouton en place, puis serrez légèrement le bouton.
 - **Pour moudre :** Tournez le corps du moulin.
 - **Ajuster le degré de mouture :** Serrez le bouton du dessus (plus fin) ou desserrez-le (plus gros) pour ajuster la finesse de la mouture.
-

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Le moulin n'est **PAS lavable au lave-vaisselle**.
 - **Lavage à la main recommandé :** Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux légèrement humide.
 - Évitez le contact de l'eau ou de l'humidité avec le mécanisme de mouture en céramique et le corps en bois pour prévenir les dommages, le gonflement ou l'agglomération du sel.
 - N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou d'éponges abrasives.
-

Consignes de sécurité

- Gardez les doigts éloignés du mécanisme de mouture pendant l'utilisation.
 - Le moulin doit être actionné uniquement à la main.
 - Utiliser exclusivement à des fins domestiques ; pas pour un usage industriel ou inapproprié.
-

Restrictions d'âge

- Ce produit convient à un usage domestique général par des adultes.
 - Tenir hors de portée des jeunes enfants (moins de 3 ans) en raison des petites pièces et des bords potentiellement coupants du sel moulu.
-

Instructions d'élimination

- **Pièces en Bois :** Éliminer à la Collecte de Bois locale ou aux Déchets Résiduels.
- **Mécanisme en Céramique :** Si la séparation est possible, éliminer avec les Déchets Céramiques/Construction. Sinon, éliminer avec les Déchets Résiduels.
- **Emballage :** Éliminer avec les déchets désignés (par exemple, Papier/Carton), conformément aux réglementations locales.

Avertissements (Codes P)

- P102: Tenir hors de portée des enfants.
-

Informations sur les Dangers (Codes H)

- S/O (Sans Objet).
-

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

5. Italiano (IT)

Titolo del prodotto

Cookinglife Macina Sale Rocca Bianco Lucido - Macina in Ceramica - 21.5 cm

Contenuto del prodotto o del set

- 1x Macina Sale Rocca (Bianco Lucido, 21.5 cm).
 - Materiale: Corpo in legno, meccanismo di macinatura in Ceramica.
-

Istruzioni per l'uso

- Il macinino è adatto esclusivamente per macinare **sale grosso (cristalli)**.
- **Per riempire:** Svitare la manopola superiore, rimuovere il cappuccio e riempire con cristalli di sale. Riposizionare il cappuccio e la manopola, stringendo leggermente quest'ultima.
- **Per macinare:** Ruotare il corpo del macinino.

- **Regolare il grado di macinatura:** Stringere la manopola superiore (più fine) o allentarla (più grossa) per regolare la finezza della macinatura.
-

Istruzioni per la manutenzione e la pulizia

- Il macinino **NON è lavabile in lavastoviglie**.
 - **Lavaggio a mano consigliato:** Pulire l'esterno con un panno morbido leggermente umido.
 - Evitare il contatto di acqua o umidità con il meccanismo di macinatura in ceramica e il corpo in legno per prevenire danni, rigonfiamenti o agglomerazione del sale.
 - Non utilizzare detergenti aggressivi o spugne abrasive.
-

Istruzioni di sicurezza

- Tenere le dita lontane dal meccanismo di macinatura durante l'uso.
 - Il macinino deve essere azionato esclusivamente a mano.
 - Utilizzare esclusivamente per scopi domestici; non per uso industriale o improprio.
-

Restrizioni di età

- Questo prodotto è adatto per l'uso domestico generale da parte di adulti.
 - Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli (sotto i 3 anni) a causa di piccole parti e dei bordi affilati del sale macinato.
-

Istruzioni per lo smaltimento

- **Parti in Legno:** Smaltire presso la Raccolta Legno locale o i Rifiuti Residui.
 - **Meccanismo in Ceramica:** Se la separazione è possibile, smaltire come Rifiuti Ceramici/Edili. Altrimenti, smaltire con i Rifiuti Residui.
 - **Imballaggio:** Smaltire con i rifiuti designati (ad esempio, Carta/Cartone), in conformità con le normative locali.
-

Avvertenze (Codici P)

- P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
-

Informazioni sui pericoli (Codici H)

- N.A. (Non Applicabile).
-

Seguendo queste linee guida, si garantisce una prestazione duratura e ottimale del prodotto. Per maggiori informazioni o domande specifiche, si prega di contattare il servizio clienti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

6. Polski (PL)

Tytuł produktu

Cookinglife Młynek do Soli Rocca Biały Połysk - Młynek Ceramiczny - 21.5 cm

Zawartość produktu lub zestawu

- 1x Młynek do Soli Rocca (Biały Połysk, 21.5 cm).
 - Materiał: Drewniana obudowa, mechanizm mielący Ceramiczny.
-

Instrukcja użytkowania

- Młynek nadaje się wyłącznie do mielenia **grubej soli (kryształów)**.
 - **Napełnianie:** Odkręcić pokrętło na górze, zdjąć górną nasadkę i napełnić kryształkami soli. Założyć nasadkę i pokrętło z powrotem, a następnie lekko dokręcić pokrętło.
 - **Mielenie:** Obracać korpusem młynka.
 - **Regulacja stopnia mielenia:** Dokręcić pokrętło na górze (drobniejsze) lub poluzować (grubsze), aby dostosować stopień mielenia.
-

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Młynek **NIE nadaje się do mycia w zmywarce**.
 - **Zalecane mycie ręczne:** Czyścić zewnętrzną część lekko wilgotną, miękką szmatką.
 - Unikać kontaktu wody lub wilgoci z ceramicznym mechanizmem mielącym i drewnianą obudową, aby zapobiec uszkodzeniom, pęcznieniu lub zbrylaniu się soli.
 - Nie używać agresywnych środków czyszczących ani gąbek ściernych.
-

Instrukcje bezpieczeństwa

- Trzymać palce z dala od mechanizmu mielącego podczas użytkowania.
 - Młynek powinien być obsługiwany wyłącznie ręcznie.
 - Używać wyłącznie do celów domowych; nie do użytku przemysłowego lub niewłaściwego.
-

Ograniczenia wiekowe

- Produkt ten jest przeznaczony do ogólnego użytku domowego przez osoby dorosłe.
 - Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci (poniżej 3 lat) ze względu na małe części i ostre krawędzie zmielonej soli.
-

Instrukcje utylizacji

- **Elementy Drewniane:** Utylizować w lokalnym punkcie Zbiórki Drewna lub jako Odpady Zmieszane.
 - **Mechanizm Ceramiczny:** Jeśli możliwe jest rozdzielenie, utylizować jako Odpady Ceramiczne/Budowlane. W przeciwnym razie utylizować jako Odpady Zmieszane.
 - **Opakowanie:** Utylizować jako przeznaczone do tego odpady (np. Papier/Karton), zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

Ostrzeżenia (Kody P)

- P102: Chronić przed dziećmi.
-

Informacja o zagrożeniach (Kody H)

- N/D (Nie dotyczy).

Postępując zgodnie z niniejszymi wytycznymi, zapewniasz długotrwałą i optymalną wydajność swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

7. Español (ES)

Título del producto

Cookinglife Molinillo de Sal Rocca Blanco Brillante - Molinillo Cerámico - 21.5 cm

Contenido del producto o juego

- 1x Molinillo de Sal Rocca (Blanco Brillante, 21.5 cm).
 - Material: Cuerpo de madera, mecanismo de molienda Cerámico.
-

Instrucciones de uso

- El molinillo es adecuado exclusivamente para moler **sal gruesa (cristales)**.
 - **Para rellenar:** Desenrosque la perilla superior, retire la tapa superior y rellene con cristales de sal. Vuelva a colocar la tapa y la perilla, y apriete la perilla ligeramente.
 - **Para moler:** Gire el cuerpo del molinillo.
 - **Ajustar el grado de molienda:** Apriete la perilla superior (más fino) o aflójela (más grueso) para ajustar la fineza de la molienda.
-

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- El molinillo **NO es apto para lavavajillas**.
- **Se recomienda lavar a mano:** Limpie el exterior con un paño suave ligeramente húmedo.
- Evite el contacto de agua o humedad con el mecanismo de molienda cerámico y el cuerpo de madera para prevenir daños, hinchazón o apelmazamiento de la sal.
- No utilice agentes de limpieza agresivos ni estropajos abrasivos.

Instrucciones de seguridad

- Mantenga los dedos alejados del mecanismo de molienda durante el uso.
 - El molinillo debe ser operado exclusivamente a mano.
 - Utilizar exclusivamente para fines domésticos; no para uso industrial o inapropiado.
-

Restricciones de edad

- Este producto es adecuado para uso doméstico general por parte de adultos.
 - Mantener fuera del alcance de niños pequeños (menores de 3 años) debido a las piezas pequeñas y los bordes afilados de la sal molida.
-

Instrucciones de eliminación

- **Partes de Madera:** Deseche en el punto de Recolección de Madera local o en los Residuos Residuales.
 - **Mecanismo Cerámico:** Si la separación es posible, deseche como Residuos Cerámicos/de Construcción. De lo contrario, deseche con los Residuos Residuales.
 - **Embalaje:** Deseche con los residuos designados (por ejemplo, Papel/Cartón), de acuerdo con las normativas locales.
-

Advertencias (Códigos P)

- P102: Mantener fuera del alcance de los niños.
-

Información sobre peligros (Códigos H)

- N/A (No Aplicable).
-

Siguiendo estas directrices, asegura un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o preguntas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

8. Svenska (SE)

Produkttitel

Cookinglife Saltkvarn Rocca Vit Glansig - Keramisk Kvarn - 21.5 cm

Setets innehåll

- 1x Saltkvarn Rocca (Vit Glansig, 21.5 cm).
 - Material: Träkropp, Keramisk malningsmekanism.
-

Användarinstruktioner

- Kvarnen är uteslutande lämplig för malning av **grovt salt (kristaller)**.
 - **För att fylla:** Skruva loss knoppen på toppen, ta bort den övre locket och fyll med saltkristaller. Sätt tillbaka locket och knoppen och dra åt knoppen lätt.
 - **För att mala:** Vrid kvarnens kropp.
 - **Justera malningsgraden:** Dra åt knoppen på toppen (finare) eller lossa den (grövre) för att justera malningsgraden.
-

Underhålls- och Rengöringsinstruktioner

- Kvarnen tål **EJ maskindisk**.
 - **Handdisk rekommenderas:** Rengör utsidan med en lätt fuktig, mjuk trasa.
 - Undvik kontakt med vatten eller fukt med den keramiska malningsmekanismen och träkroppen för att förhindra skador, svullnad eller att saltet klumpar sig.
 - Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller slipande svampar.
-

Säkerhetsinstruktioner

- Håll fingrarna borta från malningsmekanismen under användning.
- Kvarnen får endast manövreras för hand.

- Använd uteslutande för hushållsändamål; inte för industriellt eller olämpligt bruk.
-

Åldersbegränsningar

- Denna produkt är lämplig för allmänt hushållsbruk av vuxna.
 - Förvaras utom räckhåll för små barn (under 3 år) på grund av små delar och de malda saltets skarpa kanter.
-

Avfallshanteringsinstruktioner

- **Trädelar:** Kasseras vid den lokala Träinsamlingen eller Restavfallet.
 - **Keramisk Mekanism:** Om separering är möjlig, kasseras som Keramik/Byggavfall. Annars kasseras det med Restavfallet.
 - **Förpackning:** Kasseras som avsett avfall (t.ex. Papper/Kartong), i enlighet med lokala föreskrifter.
-

Varningar (P-koder)

- P102: Förvaras oåtkomligt för barn.
-

Faroinformation (H-koder)

- E.T. (Ej Tillämpligt).
-

Genom att följa dessa riktlinjen säkerställer du en långvarig och optimal prestanda hos din produkt. För mer information eller specifika frågor, vänligen kontakta kundtjänsten eller butiken där du köpte produkten.
